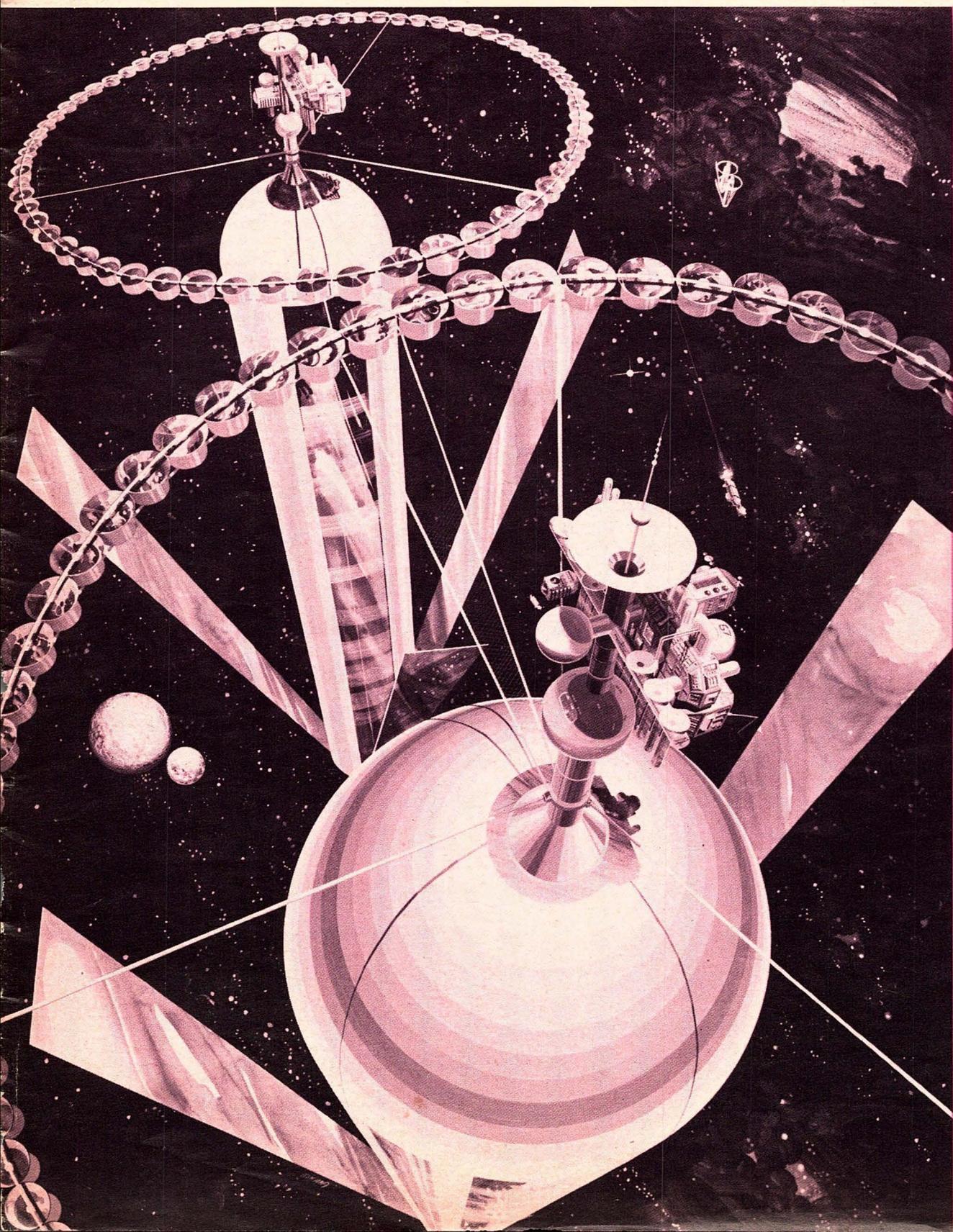


Febrero 77

# El Centinela

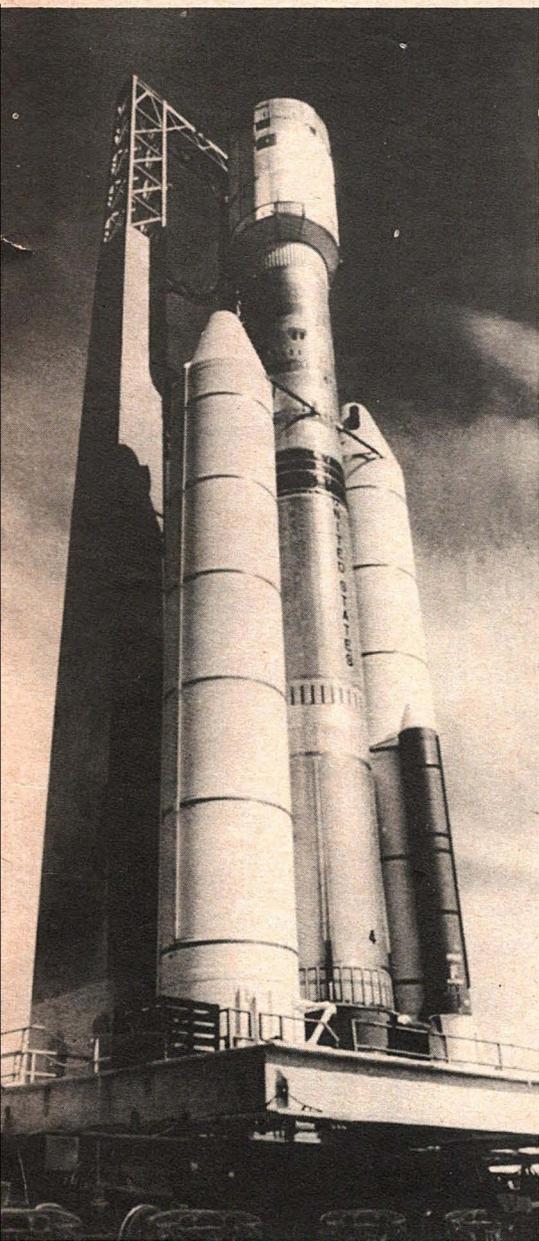


**El  
Más  
Fantástico  
Viaje  
Espacial**

**¿Basta  
el  
Amor?**

**Cómo  
Vencer  
la  
Soledad**

# El Más Fantástico Viaje



El Viking 1 a punto de ser lanzado en su viaje a Marte por el cohete Titán, en agosto de 1975. La nave espacial "amartizó" once meses después.

**NUUESTRA PORTADA:** Representación artística de dos colonias espaciales que podrían dar cabida a varios millones de habitantes. Expertos de la NASA y de la Universidad de Princeton están trabajando de lleno en este proyecto, que de concretarse representará otra notable hazaña técnica. (Foto obsequiada por la NASA a *El Centinela*.)

ERAN siete segundos después de las 4:53 de la madrugada del 20 de julio pasado, cuando la nave espacial no tripulada Viking 1 aterrizaba suavemente en la superficie del planeta Marte. Con ello quedaba coronado con un éxito resonante no sólo el viaje interplanetario más espectacular intentado por el hombre, sino también su más lograda empresa tecnológica.

Segundos más tarde entró en acción la cámara fotográfica exploradora para tomar imágenes de la superficie del planeta rojo, en tanto que los aparatos radiotransmisores del Viking comenzaron a transmitir esas fotografías, notablemente nítidas, a la Tierra.

Pero esa labor fotográfica era sólo una de las doce tareas asignadas al complicado equipo del Viking, entre las cuales se contaban, además: medición de las temperaturas de Marte y la velocidad de sus vientos, examen de las partículas atómicas cargadas de su campo magnético, análisis de su atmósfera, medición de su contenido de anhídrido carbónico y sus trazas de argón y de agua, captación y registro de los terremotos marcianos y hasta recolección de muestras de las rocas del planeta para mandarlas de vuelta a la Tierra. Toda esa información quedó almacenada en una máquina que pesaba unos sesenta kilos y que tenía tres metros de ancho por unos cincuenta centímetros de espesor.

El viaje duró 11 meses y abarcó 320 millones de kilómetros. Cuando la nave madre hubo llegado a 18.240 kilómetros de distancia de Marte, los científicos que controlaban el vuelo desde la Tierra —los cuales se hallaban en el Laboratorio de Propulsión, y habían seguido, vigilado y dirigido el trayecto día y noche a través de sus delicadísimas computadoras— tuvieron que ordenar al artefacto que recorriera 30 órbitas en torno a

Por el Dr. Fernando Chaij

Marte en busca de un terreno suave donde asentarse.

Por fin, en las horas de la madrugada, la nave de aterrizaje se separó del vehículo principal y comenzó su peligroso descenso de 18.240 kilómetros hacia la superficie marciana. Esa nave de aterrizaje hubo de ser frenada en su rauda velocidad por un inmenso paracaídas de 18 metros de diámetro, y luego por pequeños cohetes. Cuando se ordenó al paracaídas que se desprendiera de la nave, y los cohetes de las tres máquinas de descenso comenzaron a funcionar, el vehículo llegó a 18 metros de la superficie del planeta con una velocidad de 3 metros por segundo, o sea 8 kilómetros por hora. En ese instante sus patas retráctiles de aluminio se desplegaron hacia afuera y el artefacto tuvo un aterrizaje suave y seguro.

---

---

## SUMARIO

El más fantástico viaje espacial	2
Un libro que realiza milagros	4
Estudio bíblico	5
¿Basta el amor?	6
La página de la cocina	7
Gira exitosa de La Voz de la Esperanza	8
Por favor, explique...	10
¿Y después...?	11
Más grave que el cáncer	12
Este es mi problema	13
Cómo vencer la soledad	14
Noticias de interés	15

---

---

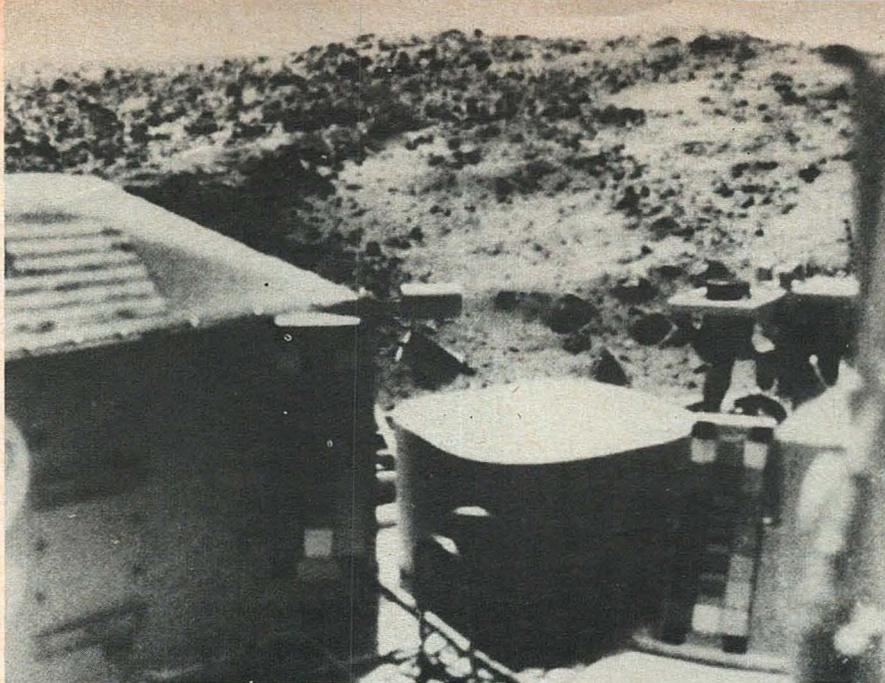
# Espacial

Este viaje espacial constituye la feliz realización de un sueño largo tiempo acariciado, pero a la vez fue el resultado de un trabajo prolongado y paciente de un enorme equipo de expertos y hombres de ciencia que invirtieron en la empresa 1.000 millones de dólares. En otras palabras, la travesía requirió una larga y cuidadosa preparación.

Por fascinante que sea este viaje a Marte, no reviste ni la sombra de la importancia de otro viaje que, según la Biblia, realizarán por las vastas profundidades del espacio los redimidos por la sangre de Cristo. Muy pronto, los fieles hijos de Dios se embarcarán en una épica travesía del espacio, cuando el Señor Jesús, como Rey de reyes y Señor de señores, aparecerá en gloria. He aquí cómo describe el apóstol San Pablo esta majestuosa aparición de Jesús en su segunda venida: "Porque el Señor mismo con voz de mando, con voz de arcángel, y con trompeta de Dios, descenderá del cielo; y los muertos en Cristo resucitarán primero. Luego nosotros los que vivimos, los que hayamos quedado, seremos arrebatados juntamente con ellos en las nubes para recibir al Señor en el aire, y así estaremos siempre con el Señor" (1 Tesalonicenses 4: 16, 17).

Permítasenos aquí hacer una digresión:

Los que participen en ese vuelo majestuoso para recibir a Cristo en las nubes, también tendrán la ocasión de extender su gira fascinante, guiados por su Salvador y Rey, para visitar otros mundos habitados que no han sido contaminados por el pecado. La inspirada escritora religiosa Elena G. de White se refiere así a este hecho extraordinario: "Muchos parecen tener la idea de que este mundo y las mansiones celestiales constituyen el universo de Dios. Pero no es así. La



UPI  
Foto del Viking 1 apoyado en la superficie de Marte, tomada el 23 de julio del año pasado a las 2:30 de la tarde, según la hora marciana. Nótese el aspecto desierto del planeta rojo.

multitud de los redimidos se trasladará de un mundo a otro, y gran parte de su tiempo será empleado en escrutar los misterios de la redención" (*SDA Bible Commentary*, tomo 7, pág. 990).

Uno de los más ardientes deseos del hombre es el de descubrir si existe vida fuera de nuestro planeta. Este fue uno de los propósitos del viaje a Marte. Fuera de lo que los viajes espaciales revelan, claras inferencias obtenidas de varios versículos de la Biblia nos permiten resolver ese enigma y concluir que hay otros mundos habitados. (Job 38: 1-7; S. Mateo 18: 12.)

Ahora bien, el dramático cumplimiento de una multitud de profecías de las Escrituras, que anunciaban la inminencia de este grandioso suceso de la historia, la segunda venida del Señor, nos coloca a las mismas puertas de esta escena, la más majestuosa que ojo humano haya observado.

Lo importante, sin embargo, es que cuando Cristo venga en cumplimiento de su promesa, "Vendré otra vez" (S. Juan 14: 3), habrá sólo dos clases de personas en este mundo, las que estén preparadas para ese feliz encuentro con el Rey de gloria, y las que no lo estén. De las últimas dice San Juan en el Apocalipsis: "Y decían a los montes y a las peñas: Caed sobre nosotros, y escondednos del rostro de aquel que está sentado sobre el

trono, y de la ira del Cordero; porque el gran día de su ira ha llegado; ¿y quién podrá sostenerse en pie?" (cap. 6: 16, 17).

Pero los hijos fieles de Dios, que habrán hecho la preparación espiritual necesaria, exclamarán con júbilo extraordinario: "He aquí, éste es nuestro Dios, le hemos esperado, y nos salvará; éste es Jehová a quien hemos esperado, nos gozaremos y nos alegraremos en su salvación" (Isaías 25: 9).

Amigo lector: la memorable travesía espacial a Marte requirió una larga y delicada preparación, sin la cual el éxito de la fantástica empresa no habría sido posible. Con inexorable seguridad se acerca la hora de una travesía mucho más larga y emocionante, una travesía de consecuencias eternas, pues ella nos llevará no a un planeta desierto, sino a la hermosa morada que Cristo ha preparado para los suyos. Esta también requiere de su parte la preparación necesaria. Por fortuna, esa preparación ha prometido realizarla Jesús mismo en el corazón humano si Ud. lo anhela con toda su alma. ¿No quiere Ud. aceptarlo a él como su Salvador y Señor, consagrarle su corazón, y permitirle que por su gracia realice en la vida de Ud. el milagro admirable de transformar su personalidad y, de ese modo, habilitarlo para el viaje espacial más fantástico de la historia? ◇

# Un LIBRO que Realiza MILAGROS



Por HAROLDO M. RICHARDS

*Una isla de bandoleros  
transformada dramáticamente por su poder*

EN 1787 el rey Jorge III de Inglaterra envió el *Bounty* a la isla de Tahití para juntar árboles del pan, los que posteriormente debían llevarse a Jamaica y trasplantarse para que los habitantes tuvieran más alimento. Mientras juntaban los árboles, los marineros comenzaron a impacientarse y a trazar planes sediciosos. Estaban más interesados en las jóvenes nativas que en su trabajo.

Finalmente el barco se llenó de árboles del pan y se alejó de la hermosa isla tropical. Poco después, parte de la tripulación se sublevó y dejaron abandonados en un pequeño bote al capitán Bligh y a 18 marinos leales a él. Luego de 48 días de azarosa navegación en alta mar, Bligh y sus hombres llegaron a un puerto amigo en la isla de Timor, de donde regresaron a Inglaterra.

Pronto fue enviada una expedición para castigar a los rebeldes. Capturó a catorce de los amotinados, pero nueve escaparon en el *Bounty*; y éstos, acompañados de seis nativos de Tahití, nueve mujeres y una muchacha de quince años, desembarcaron finalmente en la isla Pitcairn.

La islita se transformó en el escenario de una historia de degradación, pecado y derramamiento de sangre. Uno de los marineros que había trabajado en una destilería de Escocia preparó alcohol a base de una planta nativa. Poco después todos los hombres, excepto uno de los amotinados, habían muerto a causa de la violencia.

Fue así como Alejandro Smith quedó con un harén de mujeres y una cantidad de niños, tanto suyos como de sus compañeros ahora

muerdos. Comprendiendo al fin su pecaminosidad y preocupado por el futuro de los que lo rodeaban, comenzó a pensar seriamente en Dios.

En uno de los baúles que habían sido retirados del *Bounty* antes de hundirlo, encontró un ejemplar de las Sagradas Escrituras y empezó a leerlo fielmente cada día. Como resultado, se arrepintió de sus pecados y comenzó a vivir de una manera diferente, en el temor de Dios. Para demostrar que era otra persona, cambió su nombre por el de John Adams. Luego enseñó a todos los habitantes de la isla a leer el Libro de Dios y a practicar sus enseñanzas.

En 1808 el ballenero Topaz hizo escala en la isla Pitcairn, y a su regreso a Europa dio a conocer por primera vez lo que había ocurrido con aquellos amotinados que se

habían salvado de la horca 18 años antes. ¡Cómo habían cambiado las cosas! No había allí ni cárcel ni hospital; tampoco analfabetismo, ni crímenes, ni enfermedades, ni bebidas alcohólicas. Toda la isla era ciento por ciento cristiana.

¿Qué había transformado a esta islita de un infierno en un pedazo de cielo? Un Libro, la Biblia. Actualmente todos los habitantes de la isla Pitcairn —hombres, mujeres y niños— son cristianos, todo como resultado de la lectura de las Sagradas Escrituras, el libro divino que realiza milagros.

Las Escrituras tienen poder para convencer de pecado. Uds. recordarán que el apóstol Pedro, basado en la Biblia, predicó con tal poder, que sus oyentes “se compungieron de corazón, y dijeron a Pedro y a los otros apóstoles: Varones hermanos, ¿qué haremos?” (Hechos 2: 37).

Las Escrituras tienen poder para regenerar a una persona, para transformar su personalidad. Lee-mos en 1 San Pedro 1: 23: “Siendo renacidos, no de simiente corruptible, sino de incorruptible, por la palabra de Dios que vive y permanece para siempre”.

Las Escrituras tienen poder para producir fe. La fe no viene sólo por la oración ni es el producto de la voluntad de una persona. Dice el Libro sagrado: “Así que la fe es por el oír, y el oír, por la Palabra de Dios” (Romanos 10: 17).

Las Escrituras tienen poder para infundir sabiduría. “Toda la Escritura es inspirada por Dios, y útil para enseñar, para redargüir, para corregir, para instruir en justicia, a fin de que el hombre de Dios sea perfecto, enteramente preparado para toda buena obra” (2 Timoteo 3: 16, 17).

La Palabra de Dios contiene todo lo que nuestros pobres corazones necesitan. Nos muestra a Jesús como nuestro Amigo y Salvador. Nos da la certeza de la vida eterna. Nos proporciona paz, consuelo y esperanza. Produce gozo. Transforma la existencia. Vale la pena experimentar en la vida personal el poder sobrenatural de las Escrituras, el libro de Dios que realiza el gran milagro de la transformación. ◇

## LA FE DE JESUS



Enseñanzas de nuestro Señor Jesucristo, según las Santas Escrituras. Curso preparado por Carlos E. Aeschlimann H.

### Lo que la Biblia enseña sobre la oración y la fe

#### LA ORACION

1. **¿Cómo nos comunicamos con Dios?** “Y volví mi rostro a Dios el Señor, buscándole en oración y ruego” (Daniel 9: 3).
2. **¿Qué es la oración?** Y Ana dijo después de orar: “He derramado mi alma delante de Jehová” (1 Samuel 1: 15). Una escritora religiosa ha dicho: “Orar es el acto de abrir nuestro corazón a Dios como a un amigo”.
3. **¿Cuánto poder tiene la oración sincera?** “Orad unos por otros... La oración eficaz del justo puede mucho” (Santiago 5: 16).
4. **¿En nombre de quién debemos orar?** Jesús dijo: “Y todo lo que pidieréis al Padre en mi nombre, lo haré, para que el Padre sea glorificado en el Hijo” (S. Juan 14: 13).
5. **¿Contesta Dios las oraciones?** “Pedid, y se os dará; buscad, y hallaréis; llamad, y se os abrirá. Porque todo aquel que pide, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá... Pues si vosotros, siendo malos, sabéis dar buenas dádivas a vuestros hijos, ¿cuánto más vuestro Padre que está en los cielos dará buenas cosas a los que le pidan?” (S. Mateo 7: 7-11).

#### LA FE

6. **¿Qué es la fe?** “Es, pues, la fe la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve... Pero sin fe es imposible agradar a Dios; porque es necesario que el que se acerca a Dios crea que le hay, y que es galardonador de los que le buscan” (Hebreos 11: 1, 6).
7. **¿Cómo se desarrolla la fe?** “Así que la fe es por el oír, y el oír, por la Palabra de Dios” (Romanos 10: 17).

#### ¿QUE DEBO HACER?

- |                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| 1. Orar tres veces al día.       | Salmo 55: 17    |
| 2. Practicar la oración privada. | S. Mateo 6: 6   |
| 3. Pedir cosas convenientes.     | Santiago 4: 3   |
| 4. Pedir con fe.                 | S. Mateo 21: 22 |

#### MI RESOLUCION:

Creo que Dios escucha y contesta las oraciones. Resuelvo orar con fe todos los días.

**La oración es la llave en la mano de la fe para abrir el almacén del cielo, donde están atesorados los recursos infinitos de la Omnipotencia.**

**Ningún problema es demasiado grande para el poder de Dios, y ninguna persona es demasiado pequeña para el amor de Dios.**

LOS novios, con sus rostros resplandecientes de amor mutuo, salían de la fiesta de bodas para iniciar su luna de miel. Estaban seguros de que serían "eternamente felices". Pero, ¿acaso es suficiente el amor?

Son muchas las parejas que, después de la ceremonia matrimonial, descubren que además de ilusiones y cariño necesitan ciertos bienes materiales básicos para poder formar un hogar. Los regalos de boda ayudan mucho, cuando los hay, pero nunca suplirán todas las necesidades. Por esta razón, antes de casarse los novios han de trazar planes cuidadosos y realistas para no exponerse a una situación difícil con una boda apresurada.

El Dr. Haroldo Shryock —consejero matrimonial de vasta experiencia— ha dicho: "Aun en condiciones moderadamente ideales, los problemas financieros de un hogar constituyen una consideración importante. Ello no se debe necesariamente a que el esposo o la esposa sean ávidos de dinero; no es que el dinero en sí mismo signifique más que el afecto o la armonía del hogar; se debe simplemente a que el dinero representa las cosas materiales que proveen el marco adecuado de un hogar... El problema financiero es dinámica social en potencia que, si no se maneja con cuidado, puede poner en peligro la integridad de la unidad familiar".

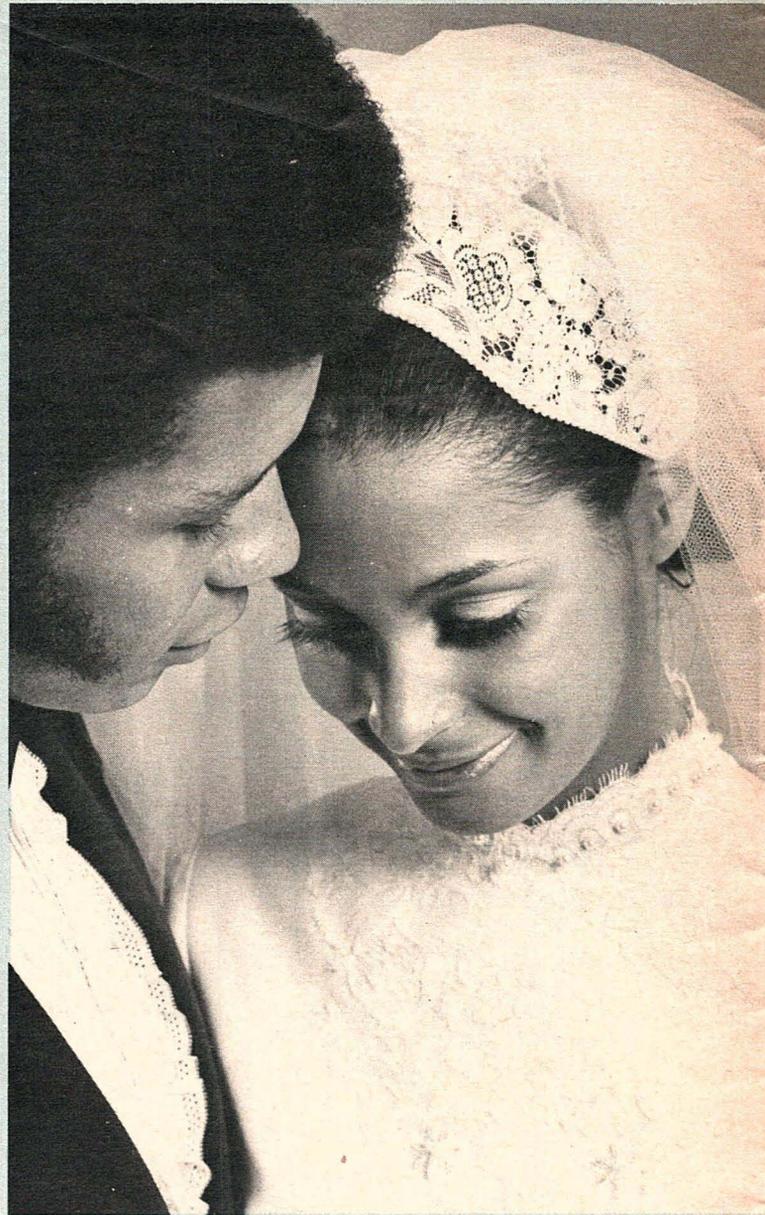
Lamentablemente, muchos jóvenes se dejan llevar por un amor enfermizo y novelesco, y se apresuran a casarse sin tener en cuenta que un hogar no vive solamente de caricias. Es imprescindible que se cuente con los ingresos necesarios para el sostenimiento del nuevo hogar.

Un joven que no puede hacer frente a sus propios gastos debería postergar toda idea de contraer nupcias, hasta que haya terminado su carrera de estudios o tenga una profesión definida que le permita cumplir con sus compromisos y vivir con su esposa en forma decorosa.

Por otra parte, la llegada de los hijos implica un aumento considerable de los gastos, lo que hay que calcular cuidadosamente, teniendo el dinero en mano. Con el tiempo los muebles se deterioran y es menester renovarlos; lo mismo ocurre con la ropa de las recámaras y otros elementos de la casa. Además, siempre conviene tener un fondo ahorrado al cual acudir en caso de emergencias o enfermedades repentinas.

Toda familia que quiera marchar con éxito en las finanzas debe vivir estrictamente dentro del presupuesto. Esto significa que hay que distribuir las entradas sabiamente y nunca gastar más de lo que se gana. Muchos matrimonios cometen el grave error de vivir siempre endeudados, lo cual acarrea serios disgustos, y en más de una oportunidad ha conducido a la separación y al divorcio. Por el contrario, los que practican la virtud del ahorro, no pasarán apuros innecesarios, y asegurarán la armonía familiar.

Para que la vida matrimonial se pueda disfrutar, hay que vivirla en forma realista y responsable, trazando planes previsores que permitan atender satisfactoriamente las necesidades básicas del hogar. Este es un requisito fundamental para gozar de verdadera felicidad conyugal. ◇



ROBERTS

# ¿Basta el Amor?

Por **XAVIER SOTO VALLE**

Conferenciante y escritor religioso mexicano

# Busque la Economía... al ir de Compras

Por la Dra. Irma B. de Vyhmeister

SU TIEMPO y su dinero son importantes. ¡Organícelos! Verá cuánto más podrá hacer y ahorrar al planear su uso en forma inteligente y sistemática.

Una parte del dinero que ingresa en la casa se invierte en comestibles. Los expertos en consumo consideran que con una entrada mediana se gasta el 25 a 30 por ciento en alimentos. Este porcentaje varía de acuerdo con las entradas y es más alto en los que ganan menos pues el precio de los alimentos es igual para todos.

He aquí algunos consejos útiles para gastar menos al comprar nuestros comestibles:

1. Tenga un lugar adecuado para guardar alimentos secos, envasados o congelados. Mantenga un inventario de los comestibles y otros efectos. Renueve lo que gasta para que en todo momento cuente con una despensa surtida.

2. Escriba una lista de lo que va a comprar y guíese por esa lista. Planee de antemano sus comidas para el día o para la semana; revise la despensa para ver los alimentos que tiene, y compre sólo lo que necesita y puede guardar.

3. Tenga un presupuesto de compras que sea flexible para reponer lo que gasta y comprar lo que necesita. No se pase de su presupuesto. Trate de ahorrar aunque sea un poco cada vez, para una ocasión especial.

4. Los alimentos secos o enlatados resultan más económicos cuando se compran en cantidad. En cambio, las frutas y las verduras frescas deben comprarse en la cantidad que se necesita para unos pocos días a fin de evitar el deterioro. Para hacer conservas compre una cantidad mayor.

5. Compre siempre al contado. Anote los gastos a medida que los hace. Mantenga un sistema de contabilidad sencillo para saber cómo gasta el dinero y si su presupuesto es adecuado.

6. Elija una hora apropiada para ir de compras sin apuro y después de la comida. Si es posible no vaya con los niños, pues como ellos generalmente no tienen paciencia, Ud. no puede concentrarse en sus compras.

En conclusión, al ir de compras se necesita tiempo, una hora tranquila, una lista con un propósito, y concentración para poder escoger mejor. Mantenga un inventario permanente y pague siempre al contado. Podrá así alimentar mejor a su familia y ahorrar dinero y tiempo. ¡Pruébelo!

## Receta del mes:

### MANTEQUILLA DE CACAHUETE (MANI)

#### Ingredientes

- 2 tazas de cacahuetes pelados y tostados
- 2 a 3 cucharadas de aceite
- Sal a gusto

#### Procedimiento

Usando el disco más fino de la picadora de carne, se muelen los cacahuetes varias veces hasta tener una pasta fina. Esta se mezcla con el aceite y la sal, se bate la mezcla y se la guarda en la heladera o en un lugar frío en un frasco tapado.

Puede también usarse la licuadora, pulverizando los cacahuetes poco a poco.

#### Usos

1. Sandwiches o emparedados de mantequilla de cacahuete. Se mezcla la mantequilla con miel o jalea de frutas o frutas secas. Además pueden agregarse rebanadas de frutas frescas como plátano (banana), piña (ananá) o manzanas. También son muy sabrosos los emparedados de zanahoria, cebolla, tomate y lechuga.

2. Tostadas para el desayuno. Se unta una rebanada de pan tostado con mantequilla de cacahuete y se cubre con fruta fresca o salsa de fruta.

3. Caramelos. Mézclese mantequilla de maní con un poco de miel y suficiente leche en polvo. Fórmense bolitas y enrólleselas con coco rallado. Se los sirve con un plato de fruta fresca como postre, o como caramelos. ◇

La Dra. Vyhmeister colabora hace tiempo con El Centinela. Es profesora de Nutrición en la Universidad de Loma Linda, California, y ha dictado numerosos cursillos de nutrición para amas de casa latinoamericanas.

# Gira Exitosa LA VOZ DE

**La Voz de la Esperanza es un programa cristiano de un día. Su objetivo es infundir fe y valor para enfrentar la crisis que Jesucristo puede resolver aun la crisis más grave.**



El pastor Roberto Folkenberg (derecha), dirigente de la Iglesia Adventista en Centroamérica, en el momento de entregar un disco de los Heraldos del Rey al Presidente de Guatemala.

UN PRESIDENTE y su gabinete, una gobernadora y sus edecanes y varios alcaldes estuvieron entre la multitud de más de 60.000 personas que vio y escuchó al Dr. Milton Peverini, orador del programa radial La Voz de la Esperanza, y a los Heraldos del Rey, su cuarteto vocal de música religiosa, en una reciente gira por diez países hispanoamericanos.

El presidente de Guatemala, Gral. Kjell Eugenio Laugerud García, tuvo la deferencia de recibir al grupo en su residencia. Todos los miembros de su gabinete, los jefes de las fuerzas armadas, el presidente de la Corte Suprema y el de la Asamblea Nacional, fueron invitados para escuchar al Dr. Peverini y al cuarteto. Fue un verdadero honor para los visitantes presentar ante ese distinguido grupo el mensaje de esperanza de la Iglesia Adventista.

Después del programa, el presidente y sus invitados fueron obsequiados con ejemplares de la revista *El Centinela* y un disco del cuarteto.

Cuando los componentes del grupo de La Voz de la Esperanza llegaron a la ciudad de Guatemala, el alcalde de la misma, Lic. Leonel Ponciano León, les dio la bienvenida, los declaró huéspedes honorarios

de la ciudad y proveyó para ellos escolta de motocicletas para el día.

En Barquisimeto, Venezuela, la gobernadora del Estado de Lara, Doña Parra de Orellana, asistió, en compañía de sus edecanes, a un programa presentado en un parque donde se ofrecen conciertos populares. La gobernadora dio la bienvenida al Dr. Peverini y a los demás miembros del grupo, y dijo que escuchaba con regularidad el programa de La Voz de la Esperanza.

Cuando los integrantes de la delegación arribaron a San Salvador, fueron recibidos en el aeropuerto por el alcalde, Dr. José Antonio Morales, quien les entregó las llaves de la ciudad y los declaró ciudadanos honorarios de El Salvador. Del aeropuerto fueron llevados al Gimnasio Nacional, donde los esperaban unas 10.000 personas para escucharlos.

Muchas otras visitas importantes fueron realizadas durante esta gira. En Bogotá, Colombia, el grupo fue recibido en el palacio presidencial por el hijo del presidente, Dr. Felipe López Caballero, quien es a la vez el secretario privado del primer mandatario. En San José, Costa Rica, los visitantes

El Presidente de Guatemala Gral. Kjell Eugenio Laugerud García (tercero de la derecha), con los miembros de su gabinete, los jefes de las fuerzas armadas, el presidente de la Corte Suprema y el de la Asamblea General, escuchando al Dr. Milton Peverini y a los Heraldos del Rey.



# de LA ESPERANZA

no de la Iglesia Adventista del Séptimo  
rentar las luchas de la vida, y mostrar  
ás grave que debamos enfrentar.

Por TULIO R. HAYLOCK

*El autor de este reportaje gráfico es  
Director de Comunicaciones de la División Interamericana  
de la Iglesia Adventista del Séptimo Día.*

presentaron un programa en el Teatro Nacional, la sala más exclusiva del país. En Curazao, Antillas Holandesas, y en Barranquilla, Colombia, el programa entero fue televisado, el primero desde un auditorium, y el segundo desde la iglesia adventista local.

Durante la gira de cinco semanas el grupo visitó 28 ciudades y diez países, hizo 56 presentaciones públicas en iglesias, parques y auditoriums ante unas 60.000 personas, presentó doce programas radiales y nueve de televisión, y extendió diplomas a 7.380 alumnos de sus cursos bíblicos.

Actualmente La Voz de la Esperanza se transmite por más de 250 estaciones de este sector de Hispanoamérica, y está considerado como uno de los mejores programas religiosos. ◇

● **Para recibir el curso bíblico gratuito de La Voz de la Esperanza, corte y envíe el cupón que está en la página 10.**

● **Para saber en qué estaciones sintonizar el programa La Voz de la Esperanza, solicite radioguías a: P. O. Box 55, Los Angeles, California 90053, EE. UU.**



La Sra. Parra de Orellana, gobernadora del Estado Lara, Venezuela, recibe un disco de los Heraldos del Rey de manos del pastor Ernesto Santos, representante de la Iglesia Adventista en dicho país.



El Dr. Felipe López Caballero (al centro), secretario privado del Presidente de Colombia en la fecha de la entrevista, recibe en el Palacio Presidencial al autor de este reportaje, al Dr. Milton Peverini, a los Heraldos del Rey y a Raimundo Pardo S., director de Relaciones Públicas de La Voz de la Esperanza en ese distrito.

## Respuestas francas a sus preguntas bíblicas

Sección a cargo del Lic. JUAN J. SUAREZ

**P.** ¿Es correcto que un cristiano crea en la astrología?

**R.** Los pueblos antiguos —excepto el judío, que creía en el Dios creador de los cielos y la tierra— adoraban los astros. Observaban sus movimientos y cambios de posición, sus diferentes fases, y cómo algunos de ellos —el sol y la luna— influían en la lluvia, el verano, en las mareas, etc., y creyeron que también ejercían una poderosa influencia sobre la vida y el futuro de las personas. Al darse a la tarea de descifrar estos presuntos “mensajes” dieron nacimiento a la astrología.

¿Cuál es el concepto de Dios sobre la astrología? A Babilonia, poderosa ciudad antigua, Dios la destruyó por esta práctica abominable. Sin embargo, sus numerosos astrólogos fueron incapaces de pronosticar el peligro y evitar su destrucción:

“Estas dos desgracias vendrán sobre ti. Carencia de hijos [no hay un solo babilonio vivo desde hace siglos] y tus ojos al cielo, y viendo el sol, la pesar de tus muchas hechicerías y del poder de tus muchos sortilegios... Tu sabiduría y tu misma ciencia te han desviado... Vendrá sobre ti una desgracia que no sabrás conjurar,... una devastación que no sospechas... Tus sortilegios y tus muchas hechicerías..., ¿te podrán servir de algo? ¿Acaso harás temblar?... Que te salven los que describen los cielos, los que observan las estrellas y hacen saber, en cada mes, lo que te sucederá” (Isaías 47: 9-17, versión católica denominada Biblia de Jerusalén).

¿Hemos notado cómo la astrología se coloca al lado de la hechicería, de los sortilegios y de la ciencia y la sabiduría falsas?

La recomendación de Dios a su pueblo fue: “Guardad... vuestras almas;... no os corrompáis... No sea que alces tus ojos a el cielo, y viendo el sol, la luna y las estrellas, y todo el ejército del cielo [los cuerpos celestes]..., te inclines a ellos y les sirvas” (Deuteronomio 4: 15, 16, 19).

La orden terminante fue: “A la hechicera no dejarás que viva” (Exodo 22: 18). “¡Conceptos antiguos sin validez para nuestro tiempo moderno!”, dirán algunos. ¿Ha cambiado Dios su



manera de pensar? La hechicería en todas sus manifestaciones es la trampa que usarán los movimientos religiosos falsos para engañar al mundo definitivamente: “Por tus hechicerías fueron engañadas todas las naciones” (Apocalipsis 18: 23). Y Dios —que no es hombre para mudar su pensamiento— destruirá para siempre todas estas prácticas falsas: “Pero los cobardes e incrédulos, los abominables y homicidas, los fornicarios y hechiceros, ... tendrán su parte en el lago que arde con fuego y azufre, que es la muerte segunda” (Apocalipsis 21: 8).

No debe, pues, un cristiano practicar la astrología. Su destino —si así lo escoge— es la salvación eterna. La lectura cuidadosa de la Biblia se lo enseñará.

**P.** ¿Cree Ud. que llegará el día en que la humanidad estará perfectamente unida?

**R.** Sí; aunque parezca mentira ahora, ese día de unidad perfecta llegará. Y Ud. está llamado a formar parte de esa sociedad perfecta que Cristo establecerá cuando regrese en gloria.

Esta es una de las muchas promesas de Jesús relativas a ese supremo acontecimiento: “No se turbe vuestro corazón; creéis en Dios, creed también en mí;... voy, pues, a preparar lugar para vosotros. Y si me fuere,... vendré otra vez, y os tomaré a mí mismo, para que donde yo estoy, vosotros también estéis” (S. Juan 14: 1-3).

El apóstol San Pedro vivió y murió con esta esperanza: “Esperando y apresurándoos para la venida de Dios... Esperamos, según sus promesas, cielos nuevos y tierra nueva, en los cuales mora la justicia” (2 S. Pedro 3: 12, 13).

El apóstol San Juan nos da una descripción hermosa de este mundo venidero: “Vi un cielo nuevo y una tierra nueva; porque el primer cielo y la primera tierra pasaron... Y oí una gran voz del cielo que decía: He aquí el tabernáculo [morada] de Dios con los hombres, y él morará con ellos; y ellos serán su pueblo, y Dios mismo estará con ellos como su Dios. Enjugará Dios toda lágrima de los ojos de ellos; y ya no habrá muerte, ni habrá más llanto, ni clamor, ni dolor; porque las primeras cosas pasaron” (Apocalipsis 21: 1-4).

Este mundo indescriptible, donde reinará perfecta unidad, será para todos los que aman a Dios: “El que venciere heredará todas las cosas, y yo seré su Dios, y él será mi hijo” (Apocalipsis 21: 7).

Si desea más información sobre estos temas, inscribese hoy mismo en el Curso Bíblico Gratuito que se ofrece en esta página.

## CURSO BIBLICO GRATUITO

Pida HOY MISMO un curso inspirador que trae un mensaje divino de amor, paz y poder. Las distintas lecciones del curso se le irán enviando por correo, gratis, sin compromiso alguno. Envíe este cupón a EL CENTINELA, 1350 Villa St., Mountain View, California 94042, EE. UU. de N. A.

(Tenga la bondad de escribir con letra bien clara)

Nombre.....

Calle y No. ....

Ciudad .....País.....

ERA un magnífico joven de dieciocho años: inteligente, atlético y de una simpatía irresistible. Acababa de iniciar estudios universitarios y todo parecía favorecerle. Su padre era mi socio en una firma de abogados, y se destacaba en su profesión; su madre era una santa mujer.

Cierto día llegó a mi oficina en busca de su padre, quien había salido para atender un corto compromiso. Me saludó con su cordialidad habitual, y le pedí que se sentara y me contase algo de su vida.

—¿Cómo te va en la universidad, Haroldo? —le pregunté.

—Oh, muy bien. Me encanta esta carrera.

—Eres un muchacho afortunado —continué—; tienes muy buenos padres y la ocasión de adquirir una sólida preparación.

—Sí, señor —contestó—. Me doy cuenta de ello y pienso aprovechar al máximo mi oportunidad.

El padre de Haroldo me había comentado cuán orgullosos él y su esposa se sentían acerca de su hijo, pero cómo al mismo tiempo veían con preocupación que el muchacho no tenía el menor interés en los asuntos religiosos, especialmente después de haber iniciado sus estudios universitarios. Recordando este hecho, decidí hablarle al respecto, aunque sabía que debía actuar con tacto porque a los jóvenes no les gusta que los “sermoneen”.

—Haroldo —pregunté—, ¿qué vas a hacer cuando termines tus estudios?

—Pienso ejercer la abogacía, por supuesto, y con el tiempo espero asociarme a la firma de Uds. —repuso.

—Muy bien —proseguí—, ¿y después?

—Bueno, estoy decidido a triunfar en mi profesión, de tal manera que cuando Ud. y papá se jubilen yo pueda quedar al frente de la firma.

—¿Planeas algo más?

—Oh, sí, pienso casarme. Hay una muchacha muy buena con la cual ya me he comprometido.

—Me parece muy bien —comenté—. ¿Y qué harás después?

—Espero reunir suficiente dinero como para edificar una casa cómoda, educar bien a mis hijos y ahorrar lo necesario para la vejez.

—¿Y después? —pregunté.

—Bueno —contestó con voz más apagada—, supongo que como Ud., envejeceré y me jubilaré.

Hice una pausa mientras él guardaba silencio; luego pregunté muy quedamente: “¿Y después?”

Haroldo se retorció en la silla con evidente desasosiego y miró por la ventana, aunque creo que no vio nada de lo que ocurría afuera. Luego de unos instantes repuso con una sonrisa forzada: “Moriré”.

Esta vez hice una pausa más prolongada. Entonces, con toda la suavidad y bondad que podía reflejar en mi voz y en mi rostro, le dije: “¿Y después?”

Me miró largamente. Finalmente se puso de pie, me estrechó la mano con fuerza y me dijo: “Gracias, señor. Comprendo lo que me quiere decir. Volveré a pensar en cuanto a mis planes”. Y sin más se retiró.

Con profundo gozo al día siguiente me enteré que Haroldo había contestado satisfactoriamente esa pregunta de suprema importancia, y había aceptado a Jesucristo como su Salvador personal.

¿Cuáles son sus planes para el futuro?, apreciado lector. ¿Tiene Ud. en cuenta la eternidad? He aquí lo que Dios nos dice en su Palabra: “Está establecido para los hombres que mueran una sola vez, y después de esto el juicio” (Hebreos 9: 27). “El que cree en el Hijo [de Dios] tiene vida eterna; pero el que rehúsa creer en el Hijo no verá la vida” (S. Juan 3: 36). ¿Cuál será su decisión? ◇

# ¿Y Después...?

La pregunta fue penetrando  
en la mente de Haroldo.  
En la respuesta  
se jugaba su destino.



# Más Grave que el Cáncer

Por el Dr. FEDERICO DIAZ

EL CANCER es una de las causas de mayor mortalidad en los países occidentales. Sólo en los Estados Unidos esta temible enfermedad arrebató el año pasado 370.000 vidas.

Sin embargo, aunque parezca increíble, hay una enfermedad más grave que el cáncer. Se trata de un mal espiritual del cual nadie está exento. Ataca a todos los individuos del mundo entero, sin distinción de raza, sexo o nivel social. El dolor que produce es mucho más hondo, y sus consecuencias, enormemente más serias. Nos estamos refiriendo al pecado, una dolencia moral más grave que cualquier enfermedad conocida y la causa de todos los sufrimientos e injusticias que padece la humanidad.

## ¿Cómo empezó el mal?

Ahora bien, ¿cómo se originó el pecado? Las Sagradas Escrituras —la única autoridad digna de crédito en estos problemas— enseñan que el mal empezó en un punto de nuestro infinito universo llamado cielo, la morada de Dios. Lucero, el querubín más encumbrado de la corte angelical, se rebeló contra la autoridad divina y fue expulsado del "santo monte de Dios" por causa de su insubordinación. Junto con sus secuaces, fue arrojado a nuestro planeta, donde comenzó su infame carrera de engañador y tentador de los hombres, auxiliado por los ángeles que se-  
dujo.<sup>1</sup>

Conocemos la triste historia.

*El autor de este artículo —de ascendencia puertorriqueña— es licenciado en Teología y doctor en Pedagogía. Es autor de numerosos artículos sobre temas religiosos, y actualmente ejerce la docencia universitaria.*

Según el libro del Génesis, Lucero —ahora llamado diablo o Satanás— indujo a nuestros primeros padres a rebelarse contra los principios del gobierno de Dios.<sup>2</sup> Debido a esto, el pecado se desencadenó como un alud sobre todos los hijos de Adán. En efecto, San Pablo declaró que "en Adán todos mueren", puesto que la muerte entró por él al mundo.<sup>3</sup> El mismo apóstol dijo: "Todos pecaron y a todos les falta la gloria de Dios".<sup>4</sup> A causa de su caída moral, el hombre perdió el derecho a la inmortalidad, don que Dios le habría otorgado con la condición de que fuese obediente.

No falta quien pregunte por qué Dios no destruyó al diablo tan pronto como se rebeló, lo que habría evitado las trágicas consecuencias del pecado. La única respuesta lógica a esta clásica pregunta es que Dios quería que el universo entero viera en forma clara y concluyente los funestos resultados de la desobediencia a la ley divina. El Creador tenía poder para destruir en un instante a Satanás y a todos sus secuaces, pero no lo hizo porque semejante acto hubiera parecido arbitrario y habría hecho que sus criaturas le sirviesen por temor más bien que por amor. Dios dotó de libre albedrío a todas sus criaturas y quiere que, si escogemos servirle, lo hagamos voluntariamente y no por temor al castigo.

## Una solución maravillosa

Por supuesto, Dios de ninguna manera va a permitir que el mal siga su curso indefinidamente. Está predicho en las Sagradas Escrituras que él intervendrá muy

- ¿Cómo se originó el mal?
- Un remedio eficaz al alcance de todos

ROBERTS



Tratamiento de un paciente de cáncer con cobalto radiactivo con la llamada comúnmente bomba de cobalto. Como se indica al comienzo del artículo, el cáncer es una de las enfermedades que provoca mayor mortalidad. Sin embargo, el articulista se refiere a una dolencia espiritual aún más temible.

pronto en los asuntos humanos para poner fin a la maldad y establecer un nuevo orden de cosas. Creará "cielos nuevos y tierra nueva, en los cuales mora la justicia"<sup>5</sup>

Los habitantes del mundo del futuro serán aquellos que por la fe aceptaron a Cristo como su Salvador personal y fueron redimidos por su sacrificio expiatorio en la cruz del Calvario. Sólo los que hayan desarrollado caracteres perfectos y vivan en armonía con la voluntad divina tendrán entrada en el mundo nuevo que Dios creará. Tenemos la garantía divina de que en la patria eterna de los justos no habrá muerte, ni dolor, ni llanto, ni enfermedad, ni sufrimiento de ninguna clase. Nuestro planeta será convertido en un nuevo Edén donde los salvados, dotados de inmortalidad, vivirán felices eternamente.<sup>6</sup>

¿Qué hacer para convertirnos en beneficiarios de este maravilloso plan redentor de Dios?

El primer paso es el arrepentimiento. Como el hijo pródigo de la parábola, hemos de reconocer que somos pecadores, que estamos lejos de Dios. Cuando confesamos nuestras faltas ante Dios, él nos recibe gozoso y nos perdona generosamente. El apóstol San Juan nos asegura que Jesucristo está siempre dispuesto a perdonarnos: "Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad".<sup>7</sup> El perdón de Dios es la terapia que nuestra alma necesita.

Sólo Jesús puede darnos el toque que transforme nuestra vida y nos sane del mal que es más grave que el mismo cáncer. La oferta divina, cuyo precio fue la muerte de Cristo, es sublime y sencilla: "Cree en el Señor Jesucristo y serás salvo".<sup>8</sup> ◇

(1) Isaías 14: 12-14; Ezequiel 28: 13-15; Apocalipsis 12: 7-9. (2) Génesis, capítulo 3. (3) 1 Corintios 15: 21, 22. (4) Romanos 3: 23 (versión latinoamericana). (5) 2 S. Pedro 3: 13. (6) Isaías 35: 1-10; Apocalipsis 21: 1-7. (7) 1 S. Juan 1: 9. (8) Hechos 16: 31.

## ESTE ES MI PROBLEMA

Sección a cargo de  
**SERGIO V. COLLINS**

*Autorizadas respuestas a preguntas concernientes al carácter, al noviazgo, a la familia, al matrimonio y a otros aspectos de la vida.*



D. TANK

### Amor entre muchachas

**Hice mis estudios secundarios en un colegio religioso para muchachas. Allí enamoré a algunas amigas por quienes sentía inclinación y me gustaban. Desgraciadamente algunas de ellas no se oponían a mis insinuaciones, de modo que pasábamos momentos muy agradables. Así transcurrió mi adolescencia, sin poder quitarme esa costumbre degradante. Hoy ya tengo mi trabajo y por la gracia de Dios he conseguido reformarme, pero no me siento feliz. Me considero culpable por haber inducido a mis amigas a cometer actos de homosexualidad. Ahora tengo un novio que desconoce mi pasado, pero tiene algunas sospechas por haber oído ciertos comentarios acerca de mí. Yo le he mentado y le he hecho creer que todo es habladería de la gente. ¿Qué hago? ¿Se lo digo o no? ¿Podré casarme o no, considerando lo que ha sido mi pasado? —Angustiada.**

Apreciada Angustiada: Debido a que EL CENTINELA se prepara con varios meses de anticipación, éste es el primer número en el que puedo comentar su carta. Si hubiera puesto su dirección le habría contestado personalmente hace tiempo.

Le agradezco por haberme escrito acerca de su problema, porque eso me da la oportunidad de considerar un tema importante que afecta a no pocas muchachas. En primer lugar debo felicitarla por haber vencido esa costumbre tan degradante. Ojalá que otras muchachas que también tienen este problema cobren ánimo al leer su caso y al ver que es posible liberarse del

lesbianismo u homosexualidad femenina, y ojalá que eso las decida a luchar hasta desarraigar este hábito.

Ud. dice que se siente culpable. Es natural. Se trata de una sensación de molestia y desagrado por haber hecho algo que la sociedad y la moral desaprueban. Sin embargo es innecesario pasarse el resto de la vida martirizando la conciencia y sufriendo angustia mental con la idea de pagar por la falta cometida. ¿Pagarle a quién? ¿A Dios? No, porque Cristo ya pagó por Ud. "Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna" (S. Juan 3: 16). "Si andamos en luz, como él está en luz, tenemos comunión unos con otros, y la sangre de Jesucristo su Hijo nos limpia de todo pecado... Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad" (1 S. Juan 1: 7, 9).

Y si Dios la ha perdonado y ha olvidado su falta, ¿por qué no podría Ud. casarse y ser feliz? Sin embargo, Ud. debiera contarle a su novio lo que ha sucedido. No necesita darle detalles. Dígale solamente que en su adolescencia Ud. sintió atracción hacia las muchachas, pero que ese problema ya quedó resuelto. Si Ud. no se lo dice, él lo sabrá por boca de otros y en ese caso Ud. podría tener dificultades con él. Ud. puede funcionar adecuadamente en el matrimonio, tanto desde el punto de vista afectivo como del sexual. Por lo tanto, siga preparándose con entusiasmo y dedicación para llegar a ser una buena esposa, porque Dios le ayudará a conseguir esa finalidad que Ud. desea alcanzar. ◇

# Cómo Vencer la Soledad

Si UD. se siente solo, no se alarme demasiado. No es Ud. una persona rara ni una excepción. Hay millones de personas que en un momento u otro de su vida pasan por la misma experiencia.

Un adolescente se queja: "A mí nadie me comprende", y se entrega a la rebeldía o trata de superar su problema identificándose incondicionalmente con sus amigos. Muchos matrimonios pasan por períodos de incompreensión o llegan a la ruptura definitiva. Incontables jubilados —desplazados por las nuevas generaciones y medio olvidados por sus familiares— protestan con amargura: "Ya no se acuerdan de mí; ni siquiera me visitan..."

Pareciera que la soledad fuese el mal del siglo, como lo atestiguan tantas obras de filósofos, poetas y psicólogos. Las causas son múltiples y complejas, y no vamos a analizarlas. Sin embargo existe un remedio seguro y esto debe alentarnos.

La única solución completamente eficaz para el problema de la soledad es abrigar la certeza de que Dios nos ama y nunca nos abandonará. He aquí sus maravillosas e infalibles promesas: "No temas, porque yo estoy contigo; no desmayes, porque yo soy tu Dios que te esfuerzo; siempre te ayudaré, siempre te sustentaré con la diestra de mi justicia... ¿Se olvidará la mujer

de lo que dio a luz, para dejar de compadecerse del hijo de su vientre? Aunque olvide ella, yo nunca me olvidaré de ti" (Isaías 41: 10; 49: 15). Y en otro pasaje nuestro Padre celestial nos recuerda: "Con amor eterno te he amado; por tanto, te prolongué mi misericordia" (Jeremías 31: 3). ¡Qué bendita verdad! Un corazón que cree en Dios y recibe su amor, nunca será un corazón solitario.

¿Qué evidencias tenemos del amor de Dios?

Las maravillas de la naturaleza lo proclaman diariamente con elocuencia innegable. Cada amanecer y cada crepúsculo, cada flor y cada estrella, cada ave que surca el espacio y cada arroyuelo que atraviesa la llanura, transmiten el mensaje de que tenemos un Padre misericordioso que se interesa por sus criaturas y vela por su bienestar. Estas manifestaciones constantes de su amor nos recuerdan que no estamos solos.

Otra prueba del amor divino la encontramos en la revelación de su carácter y de sus planes en las Sagradas Escrituras. Las páginas de la Biblia rebosan de mensajes de aliento, esperanza y bondad, los que mediante el poder vivificante del Espíritu Santo nos acompañan y fortalecen en toda circunstancia y lugar.

La manifestación suprema del amor de Dios es que dio a

su Hijo Jesucristo para que muriese por nosotros y restaurase la comunión que el hombre tenía originalmente con su Hacedor, pero que había sido interrumpida por el pecado.

Al aceptar a Jesús como su Salvador, el hombre deja de ser un alma solitaria. Tiene ahora un Amigo leal y comprensivo que nunca lo abandonará. "He aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo", prometió el Señor (S. Mateo 28: 20).

La semana pasada conversaba con una señora que había enviudado poco antes, después de cuarenta años de feliz matrimonio. Sorprendían su serena resignación y su actitud valiente y optimista. Compartió con nosotros el secreto de su entereza: "Aunque he sufrido, nunca me siento enteramente sola porque sé que Dios está a mi lado y me guiará hasta el fin de mis días".

Cualquiera sea la edad que tengamos o las circunstancias que nos rodeen, recordemos durante este día y a lo largo de toda nuestra existencia que no estamos solos. Dios nos ama y desea conducirnos misericordiosamente. Su amante compañía dulcificará nuestras tristezas, enriquecerá nuestras alegrías, y nos llenará de una paz interior que nada ni nadie podrá arrebatarnos.—T.N.P.



**Año 81 No. 2  
EL CENTINELA**

Revista mensual ilustrada, con artículos religiosos y generales, publicada por la Iglesia Adventista del Séptimo Día.

**GERENTE:** Francisco L. Baer

**PRESIDENTE DEL CONSEJO**

**EDITORIAL:** Dr. Fernando Chaij

**DIRECTOR:** Dr. Tulio N. Peverini

**DIRECTORES ASOCIADOS:** Sergio V. Collins, Dr. León Gambetta, Lawrence Maxwell

**DIAGRAMADOR:** Elías A. Papaziani

**PROMOTOR:** Benjamín Riffel

**Precios**

Suscripción anual ..... dólar 1,50  
Número suelto ..... dólar 0,15

*Fuera de los Estados Unidos el precio se fijará en la moneda de cada país. Por más información, véase la lista de las agencias que sigue.*

**Agencias donde suscribirse**

**COLOMBIA:** Apartado aéreo 4979, Bogotá. Apartado aéreo 261, Barranquilla. Apartado aéreo 1269, Cali.

**COSTA RICA:** Apartado 10113, San José.

**R. DOMINICANA:** Apartado 1500, S. Domingo. Apartado 699, Santiago.

**EL SALVADOR:** Apartado 1880, San Salvador.

**ESTADOS UNIDOS:** 1350 Villa St., Mountain View, California 94042.

**GUATEMALA:** Apartado 218, C. de Guatemala.

**HONDURAS:** Apartado 121, Tegucigalpa.

**ANTILLAS HOLANDESES:** Box 300, Curazao.

**MEXICO:** Prosperidad No. 89, México 18, D.F.

**NICARAGUA:** Apartado 93, Jinotepe, Nicaragua.

**PANAMA:** Apartado 10131, Panamá 4.

**PUERTO RICO:** Este: Apartado 20797, Río Piedras, Puerto Rico 00928. Oeste: P.O. Box 1629, Mayagüez, Puerto Rico 00708.

**ST. CROIX:** North Caribbean ABC, P.O. Box NCC, Christiansted, St. Croix, 00820.

**VENEZUELA:** Apartado 4908, Caracas. Apartado 525, Barquisimeto.

Para cambio de dirección, dé la dirección antigua y la nueva. Puede demorar un mes la corrección. Las suscripciones se pagan por adelantado.

EL CENTINELA (The Sentinel). Spanish language periodical for February 1977. Volume 81. Number two. Published by the Pacific Press Publishing Association, 1350 Villa Street, Mountain View, California 94042, U.S.A. 13 issues per year with 2 issues in September. Annual subscription, \$1.50; single copies, 15 cents. Second-class postage paid at Mountain View, California, 94042.

Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1 de México 1, D. F., el 20 de diciembre de 1963.

Copyright © 1977, by Pacific Press Publishing Association

**NOTICIAS DE INTERES**

**Predecirán a tiempo los terremotos**

Un gas radiactivo que se encuentra en el agua de los pozos en cantidades tan pequeñas que resulta inofensivo, posiblemente conduzca a un adelanto de gran significación en la predicción de los terremotos, afirmaron varios hombres de ciencia en junio último. El gas se llama "radón", y el físico que encabeza el equipo de Berkeley, California, dedicado a esta investigación informó que el objetivo que persiguen es evaluar la relación entre el contenido del radón y la manifestación de terremotos. Sostiene, además, que este método se ha usado con buen éxito por China y Rusia para predecir los temblores con una anticipación de varias horas. "Si el procedimiento resulta eficaz —concluyó—, desarrollaremos instrumentos de gran precisión para detectar las cantidades de radón que hay en las áreas activas sismológicamente".



**Los adolescentes, las drogas y el alcohol**

En La Paz, Bolivia, se efectuó recientemente una encuesta entre 7.300 adolescentes de ambos sexos que tenían de 14 a 18 años: el 49 por ciento, varones, y el 51 por ciento, mujeres. Los resultados fueron muy reveladores. Mostraron que un 85 por ciento de los adolescentes nunca ha consumido drogas, un 11 por ciento las ha consumido por lo menos una vez, un 3 por ciento no quiso responder al respecto, y sólo un 0,87 por ciento eran drogadictos. Por el contrario, el verdadero flagelo lo constituye el alcohol: el 43 por ciento de los jóvenes se ha emborrachado alguna vez y un 3 por ciento se embriaga habitualmente.

El incremento del consumo del alcohol se ha vuelto alarmante en los últimos años por varias razones: mayores recursos económicos, presión de grupo, mayor independencia, idea de que se es tanto "más hombre" cuanto más se bebe, y finalmente porque respecto a este problema la sociedad es más condescendiente.

**Un ciego ve después de 50 años**

Winfield Kinsey, que había estado ciego por 50 años, vio a su esposa y a sus dos hijas por primera vez el 10 de junio último. "Es sencillamente increíble —declaró Kinsey, quien había quedado ciego a los 12 años debido a un accidente con cal—. Puedo ver los árboles y las flores. Puedo ver el pasto y el cielo. Puedo decir que mi hija menor es rubia y que la mayor tiene cabello oscuro. Y puedo ver a mi esposa".

Kinsey fue sometido a una operación de trasplante de córnea en el Hospital de la Universidad Johns Hopkins, en Baltimore, precisamente 50 años y un día después de haberse hundido en el mundo de la oscuridad. La operación fue exitosa y pocos días después regresó al hogar que nunca había visto. Kinsey tiene dos hijas, Nancy, de 5 años, y Estefanía de 7, y una esposa de 29 años.

**Noviazgos sin problemas**

En la isla brasilera de Bananal viven los indios carajás. Las ado-

lescentes de esa tribu suelen casarse alrededor de los 15 años y los varones entre los 18 y los 20. El trámite es bastante sencillo. Cuando los padres descubren que la muchacha se ha enamorado, les preguntan a ambos si desean casarse. Si la respuesta es afirmativa llaman a los padres del muchacho y son declarados novios oficiales. Les fijan un plazo de un año para casarse y es tradicional que el joven vaya a vivir a la casa de los padres de ella.



**Ordenación pastoral de la mujer**

Dos mujeres, ya abuelas, recibieron hace poco la consagración pastoral en la República de Sudáfrica, una en la Iglesia Presbiteriana y la otra en la Iglesia Congregacionalista Unida de Africa Austral. Fue en 1975 cuando la Asamblea General de la Iglesia Presbiteriana aceptó conceder la consagración pastoral a las mujeres. Esta práctica se está adoptando en un número creciente de iglesias protestantes.

**Conozca las verdades que salvan.**

**Suscríbase hoy mismo**

**EL CENTINELA**

Envíe el cupón adjunto a EL CENTINELA, 1350 Villa St., Mountain View, California 94042, U.S.A.

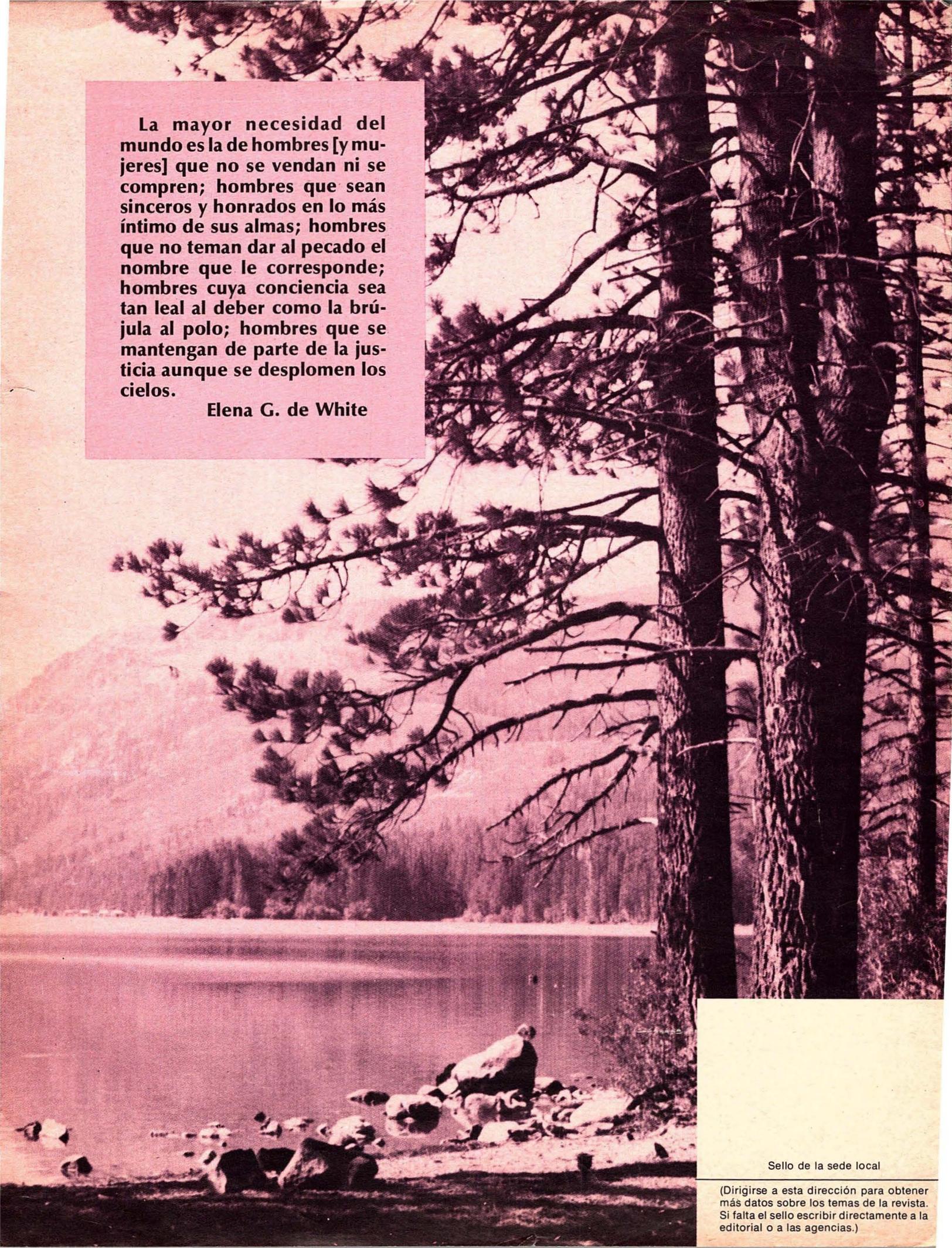
**SOLICITUD DE SUSCRIPCION**

Deseo suscribirme por un año a EL CENTINELA. Adjunto \$ 1,50 dólar. Mi dirección es:

Nombre \_\_\_\_\_

Calle y No. \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_



**La mayor necesidad del mundo es la de hombres [y mujeres] que no se vendan ni se compren; hombres que sean sinceros y honrados en lo más íntimo de sus almas; hombres que no teman dar al pecado el nombre que le corresponde; hombres cuya conciencia sea tan leal al deber como la brújula al polo; hombres que se mantengan de parte de la justicia aunque se desplomen los cielos.**

**Elena G. de White**

Sello de la sede local

(Dirigirse a esta dirección para obtener más datos sobre los temas de la revista. Si falta el sello escribir directamente a la editorial o a las agencias.)